

Piezīme: Šie noteikumi ir piemērojami pakalpojumu līgumiem, kuri ir noslēgti ar **Nordea bank AB** Latvijas filiāli līdz 2017.gada 1.oktobrim vai kuru ietvaros tiek atvērts, pārvaldīts vai apkalpots tāds konts, kura numurā ir burti "**NDEA**" (LVxx**NDEA**xxxxxxxxxxxx), vai kuri paredz norēķiniem par pakalpojumiem primāri izmantot šādu kontu. Jebkurā gadījumā šie noteikumi ir piemērojami tādām pakalpojumu līgumam, kurā ir iekļauta atsauce uz šiem noteikumiem

(N)

NB! These terms and conditions apply to Service agreements, that are concluded with **Nordea bank AB** Latvia branch by October 1, 2017, or within which an account with letters "**NDEA**" (LVxx**NDEA**xxxxxxxxxxxx) in number is opened, managed or serviced, or which specify that primarily an account with such a number is to be used for settlement. In any case these terms and conditions apply to any Service agreement that contains a reference to these terms..

Vispārīgie Noteikumi par Klienta Komplektu

Saturs:

1. Mērķis
2. Definīcijas
3. Klienta Komplekta izmantošanas noteikumi
4. Izmaiņas Vispārīgajos Noteikumos un Pakalpojumu Cenrādī
5. Pārējie noteikumi

1. Mērķis

Vispārīgie Noteikumi regulē tiesiskās attiecības starp Banku un Klientu, kas saistītas ar Klienta Komplekta piedāvāšanu un lietošanu.

2. Definīcijas

Vispārīgajos Noteikumos zemāk minētajiem terminiem un jēdzieniem ir norādītā nozīme, ja vien citur šajos Vispārīgajos Noteikumos nav minēts citādāk:

Banka – Luminor Bank AS, reģ.Nr. 40003024725, adrese: Skanstes iela 12, Rīga, LV-1013, Latvija, e-pasta adrese: info@luminor.lv, telefons +371 67096096;

Darba Diena - jebkura kalendārā diena, kura attiecīgās darbības veikšanai noteiktajā valstī ir oficiāli noteikta darba diena un kurā bankas ir atvērtas un veic norēķinus;

Internetbanka – Bankas pakalpojums, kas nodrošina Klienta rīkojumu apstrādi attālināti, izmantojot internetu;

Klients – fiziskā persona, kas lieto Internetbanku un ir pieteicies Klienta Komplektam;

Klienta Komplekts – pakalpojums, kas ietver Eiropas EUR maksājumu veikšanu Internetbankā, nepiemērojot komisijas maksu, vienu Maestro vai Nordea Debit norēķinu karti (pamatkarte) bez kartes mēneša maksas, naudas izņemšanu citas bankas bankomātā Latvijā (kurā naudas izņemšanai saskaņā ar Pakalpojumu Cenrādi tiek piemērota komisijas maksa) bez komisijas maksas vienreiz kalendārajā mēnesī;

Klienta Komplekts Plus – pakalpojums, kas ietver Eiropas EUR maksājumu veikšanu Internetbankā, nepiemērojot komisijas maksu, vienu Maestro vai Nordea Debit norēķinu karti (pamatkarte) bez kartes mēneša maksas, naudas izņemšanu no šīs Maestro vai Nordea Debit norēķinu kartes (kurai Klienta Komplekta Plus ietvaros netiek piemērota kartes mēneša maksa) citas bankas bankomātā Latvijā (kurā naudas izņemšanai saskaņā ar Pakalpojumu Cenrādi tiek piemērota komisijas maksa) bez komisijas maksas vienreiz kalendārajā mēnesī, un vienu Nordea Credit norēķinu karti (pamatkarte) bez kartes mēneša maksas;

General Terms and Conditions on Daily Banking Package

Contents:

1. Purpose
2. Definitions
3. Terms and Conditions for the use of Daily Banking Package
4. Changes in the General Terms and Conditions and in the Price List
5. Other provisions

1. Purpose

The General Terms and Conditions regulate the legal relationships between the Bank and the Client in respect of the offer and use of the Daily Banking Package.

2. Definitions

Unless stated otherwise, the following terms and definitions shall have the following meanings for the purpose of these General Terms and Conditions:

Bank – Luminor Bank AS, reg.No 40003024725, address: Skanstes iela 12, Riga, LV-1013, Republic of Latvia, e-mail address: info@luminor.lv, telephone +371 67096096;

Business Day – is any calendar day, which is a working day in the particular country for the purpose of performance of the respective activities and on which the banks are open for ordinary business and payments

Internet-bank – Bank's service that ensures the processing of orders by the Client at a distance, using the Internet.

Client – private person that uses Internet-bank and has applied for the Daily Banking Package;

Daily Banking Package- service that includes European EUR payments via Internet-bank without applying commission fee, one Maestro or Nordea Debit payment card without applying a monthly fee, withdrawal of cash in other bank's ATM (in which according to the Price List commission fee for withdrawal of cash is applied) once in a month without applying commission fee;

Daily Banking Package Plus - service that includes European EUR payments via Internet-bank without applying commission fee, one Maestro or Nordea Debit payment card without applying a monthly fee, withdrawal of cash from this Maestro or Nordea Debit payment card (to which within Daily Banking Package Plus) monthly fee is not applied) in other bank's ATM (in which according to the Price List commission fee for withdrawal of cash is applied) once in a month without applying commission fee and one Nordea Credit payment card without applying a monthly fee;

Pakalpojumu Cenrādis- pakalpojumu cenrādis, kas ir pieejams Bankas telpās vai Bankas mājas lapā www.luminor.lv;

Vispārīgie Noteikumi – šie vispārīgie noteikumi, kas regulē Bankas un Klienta tiesiskās attiecības attiecībā uz Klienta Komplekta lietošanu, ieskaitot visus to pielikumus, grozījumus un papildinājumus, kas pieejami Bankas telpās vai Bankas mājas lapā www.luminor.lv.

3. Klienta Komplekta lietošanas noteikumi

3.1. Klienta Komplektā neietilpst regulārie maksājumi un steidzami maksājumi. Naudas izņemšana citās bankas bankomātā bez komisijas maksas vienreiz kalendārajā mēnesī iespējama no Maestro vai Nordea Debit norēķinu kartes, kurai Klienta Komplekta ietvaros netiek piemērota kartes mēneša maksa.

3.2. Klients bez komisijas maksas saņem pakalpojumus, kas ietverti Klienta Komplektā. Par pārējiem Bankas pakalpojumiem Klients maksā Pakalpojumu Cenrādī noteiktās maksas.

3.3. Par Klienta Komplekta lietošanu Klients maksā ikmēneša komisijas maksu saskaņā ar Pakalpojumu Cenrādi. Minēto komisijas maksu Banka debetē katrā mēneša pēdējā Darba Dienā no Klienta norādītā norēķinu konta par attiecīgo kalendāro mēnesi.

3.4. Klienta Komplekts ir pieejams divu Darba Dienu laikā pēc pieteikuma iesniegšanas.

4. Izmaiņas Vispārīgajos Noteikumos un Pakalpojumu Cenrādī

4.1. Bankai ir tiesības vienpusēji izdarīt grozījumus vai papildinājumus Vispārīgajos Noteikumos vai Pakalpojumu Cenrādī.

4.2. Banka informē Klientu par jebkādiem Vispārīgo Noteikumu vai Pakalpojumu Cenrāža grozījumiem vai papildinājumiem ne vēlāk kā 2 (divus) mēnešus pirms šādi grozījumi vai papildinājumi stājas spēkā, sūtot Klientam paziņojumu Internetbankā, publicējot šādus grozījumus vai papildinājumus Bankas mājas lapā www.luminor.lv.

4.3. Jebkādi Vispārīgo Noteikumu vai Pakalpojumu Cenrāža grozījumi stājas spēkā 2 (divus) mēnešus pēc paziņojuma Internetbankā nosūtīšanas brīža, un ir saistoši Klientam. Klienta pienākums ir iepazīties ar Vispārīgajiem Noteikumiem, Pakalpojumu Cenrādi un sekot līdzi to izmaiņām.

4.4 Ja Banka līdz Vispārīgo Noteikumu vai Pakalpojumu Cenrāža grozījumu vai papildinājumu spēkā stāšanās dienai nav saņēmusi no Klienta rakstisku paziņojumu par to, ka viņš/ viņa nepiekrīt attiecīgajiem grozījumiem vai papildinājumiem, uzskatāms, ka Klients ir tiem pilnīgi piekritis. Paziņojums jāiesniedz Internetbankā vai klātienē.

4.5. Gadījumā, ja Klients nepiekrīt attiecīgajiem grozījumiem vai papildinājumiem, uzskatāms, ka Klients ir izteicis vēlmi izbeigt Klienta Komplekta lietošanu un viņam līdz attiecīgo grozījumu vai papildinājumu spēkā stāšanās brīdim jāveic visas nepieciešamās darbības, lai atteiktos no tā.

4.6. Jebkuri Vispārīgo Noteikumu pielikumi, grozījumi vai papildinājumi ir neatņemama Vispārīgo Noteikumu sastāvdaļa.

5. Pārējie noteikumi

5.1. Ja Banka nav izmantojusi tai noteiktās tiesības, šāda tiesību neizmantošana nav uzskatāma par

Price list – price list that is available at the Bank's premises or on the Bank's website www.luminor.lv;

The General Terms and Conditions - these general terms and conditions that regulate the legal relationships between the Bank and the Client with regards to the use of Daily Banking Package, including all annexes, amendments and supplements thereto that are available at the Bank's premises or on the Bank's website www.luminor.lv.

3. Terms and Conditions for the Use of Daily Banking Package

3.1. The Daily Banking Package does not include standing order payments and urgent payments. Withdrawal of cash in other bank's ATM once in a month without applying commission fee is available with the Maestro or Nordea Debit payment card to which monthly fee is not applied.

3.2. The Client shall receive services that are included in the Daily Banking Package free of charge. For other services the Client shall pay in compliance with the fees specified in the Price List.

3.3. For the usage of the Daily Banking Package the Client shall pay a monthly commission fee in compliance with the Price List. The Bank shall debit the mentioned commission fee for the respective calendar month on the last business day of a month from the current account specified by the Client.

3.4. The Daily Banking Package shall be available within two Business Days after applying.

4. Changes in the General Terms and Conditions and in the Price List

4.1. The Bank shall be entitled to make amendments or supplements in the General Terms and Conditions and in the Price List unilaterally.

4.2. The Bank shall inform the Client on any amendments in the General Terms and Conditions or in the Price List not later than 2 (two) month prior these amendments or supplements become effective by sending a notification to the Client in Internet-bank, publishing such amendments or supplements on the Bank's website www.luminor.lv.

4.3. Any amendments to the General Terms and Conditions or in the Price List shall become effective 2 (two) months after the notification in Internet-bank has been sent to the Client and shall be binding to the Client. It shall be the Client's obligation to introduce him/herself with the General Terms and Conditions, Price List and to follow amendments thereto.

4.4 If the Bank has not received a written notice from the Client that he/she does not agree to the respective amendments or additions until the amendments or additions to the General Terms and Conditions or to the Price List become effective, it shall be deemed that the Client has agreed to them completely. Notice shall be submitted in the Internet-bank or in the premises of the Bank.

4.5. Shall the Client disagree to the respective amendments or additions, it shall be deemed that the Client has expressed his will to terminate the usage of the Daily Banking Package and he/she shall perform all the necessary actions to refuse from it until the respective amendments or additions become effective.

4.6. Any annexes, amendments or supplements to the General Terms and Conditions shall be an integral part thereof.

5. Other provisions

5.1. If the Bank has not used its entitled rights it shall not be deemed as the Bank's refusal from any other

atteikšanos no jebkurām citām Bankas tiesībām.

5.2. Bankai ir tiesības izbeigt Klienta Komplekta lietošanu/piedāvāšanu, brīdinot par to otru pusi 2 (divus) mēnešus iepriekš.

5.3. Tiesiskajām attiecībām, kas izriet no Klienta Komplekta lietošanas, kā arī jautājumiem kas nav regulēti Vispārīgajos Noteikumos, tiek piemēroti Latvijas Republikas tiesību akti.

5.4. Visi strīdi, kas nevar tikt noregulēti savstarpēju pārrunu ceļā izskatāmi Latvijas Republikas tiesu iestādēs.

5.6. Gadījumā, ja ir pretrunas starp tekstu latviešu valodā un tekstu angļu valodā, noteicošais ir teksts latviešu valodā.

rights of the Bank.

5.2. The Bank shall be entitled to terminate the use/offer of the Daily Banking Package, by notifying the other Party 2 (two) month in advance.

5.3. Legal relationship arising from the usage of the Daily Banking Package as well as the matters not stipulated in the General Terms and Conditions shall be subject to the legal enactments of the Republic of Latvia.

5.4. All disputes that cannot be resolved by mutual negotiations shall be settled in the Court Institutions of the Republic of Latvia o

5.6. In case of controversy between the Latvian and English versions of the text, the Latvian version shall prevail.